

Titel: Structure générale des corrélations linguistiques, [Hjelmslev] 135-0010

Citation: "Structure générale des corrélations linguistiques, [Hjelmslev] 135-0010", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 24. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_135-shoot-wacc-1992_0005_135_Hjelmslev_0010_p24_bP23_TB00005/facsimile.pdf (tilgået 29. maj 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

va de soi, ne doit pas dispenser le lecteur de recourir au texte intégral de M. Jakobson); le signe : (notre signe de corrélation) est mis entre les deux termes d'un couple corrélatif; le signe :: signifie 'se subdivise en'; d'entre les deux termes d'un couple corrélatif, celui qui par M. Jakobson est qualifié de "marqué" est mis en italiques (et prend partout la première place dans le couple), et celui qui est considéré par lui comme "non-marqué" est en romaines. Soit:

I Aspect ("classes verbales"):

perfectif : imperfectif
 imperfectif :: itératif : non-itératif (au prétérit seulement)

II Diathèse ("Genus"):

intransitif : actif (au sens large)
 intransitif :: passif : réfléchi (au participe seulement)

III "Système de conjugaison"

formes syntagmatiques : infinitif
 formes syntagmatiques :: participe : verbe fini²⁸⁾
 participe :: prédicatif : attributif²⁹⁾
 attributif :: corrélatifs casuels
 participe³⁰⁾ :: neutre : non-neutre
 non-neutre :: féminin : masculin
 participe³⁰⁾ :: pluriel : singulier
 verbe fini :: "mode de l'acte arbitraire"³¹⁾ : indicatif
 indicatif :: prétérit : présent
 prétérit :: neutre : non-neutre
 (au singulier seulement)
 non-neutre :: féminin : masculin
 prétérit :: pluriel : singulier
 présent :: personnel impersonnel
 (= 3^e personne)
 personnel :: 1^{re} pers. : 2^{me} pers.
 présent :: pluriel : singulier

28) On note que selon M. Jakobson il faut reconnaître aussi une corrélation participe:adjectif.
 29) Cette corrélation n'est en vigueur que pour le participe passif. A l'actif M. Jakobson constate une autre corrélation gérondif:attributif.
 30) Participe attributif et participe passif prédicatif seulement.
 31) Modus der willkürlichen (willkürhaften) Handlung.